

## Wegbeschreibung von Quito zur Fundación Curiquingue in Misahuallí:

### 1. Hotel/Flughafen → Terminal Terrestre

Alle Überlandbusse starten in Quito am zentralen Busbahnhof *Terminal Terrestre*. Am besten man erfragt bereits im Hotel die Abfahrtszeiten der Busse um sich unangenehme Wartezeiten zu ersparen. Vom Hotel/Flughafen geht es dann per Taxi zum Terminal. Am besten man lässt sich ein Taxi vom Hotelpersonal rufen. Da auch in Quito nicht alle Taxis funktionierende Taxameter besitzen, sollte man am Beginn der Fahrt immer nach dem Preis fragen und so unangenehme Überraschungen vermeiden.

#### Vokabular:

Kennen Sie die Abfahrtszeiten nach Tena?

*Sabe usted el horario de los autobuses al Tena?*

Ich brauche ein Taxi zum *Terminal Terrestre* (TT).

*Yo necesito un taxi al TT.*

Wieviel kostet es bis zum TT?

*Cuanto es hasta el TT?*

### 2. Terminal Terrestre → Tena

Vom TT fahren verschiedene Busgesellschaften (*Compañias*) mehrmals am Tag nach Tena. Normalerweise dauert die Fahrt sechs Stunden und kostet etwa 6-8 \$. Da man in Tena noch rechtzeitig ankommen muss um noch einen Bus in Richtung Curiquingue zu bekommen sollte man am besten am Vormittag losfahren. Am TT muss man sich zunächst am Schalter der jeweiligen *Compañia* ein Ticket für die Fahrt kaufen. Die beste Aussicht auf der spektakulären Fahrt vorbei an Vulkanen und verschiedenen Nationalparks hat man übrigens auf der in Fahrtrichtung linken Seite. Am Schalter sollte man sich ein wenig Kleingeld rausgeben lassen, da man um zu den Bussen zu gelangen noch durch ein Drehkreuz muss, dass mit ein paar Cent Terminalgebühren gefüttert werden will. Am Bus wendet man sich am besten an den Fahrer oder einen seiner Helfer, um sein Gepäck verstaut zu bekommen. Handgepäck kann auch mit in den Bus genommen werden, sollte aber nie unbeaufsichtigt gelassen werden. Auch der Pass gehört ins Handgepäck, da auf der Strecke oft Passkontrollen durchgeführt werden.

#### Vokabular:

Ich brauche ein Ticket nach Tena.

*Yo necesito un billete al Tena.*

Wo finde ich den Bus nach Tena?

*Donde esta el autobus al Tena?*

## 2. Terminal Tena → Curiquingue

In Tena angekommen muss dann der Bus gewechselt werden. Vom Haltepunkt des Busses aus Quito bis zu den Busschaltern für die Fahrt nach Curiquingue sind es ungefähr 200 Meter. Zwei Busrouten kommen am Gelände der Station vorbei. Die Linie Richtung Ahuano und die in Richtung Santa Rosa. Die meisten Fahrten werden von der *Compania Centinela*, ein paar am Tag auch von der *Compania Jumandi* durchgeführt. Man kauft sich also im Büro der jeweiligen Gesellschaft ein Ticket. Auf der Busstrecke gibt es keine Stationen, sondern man sagt dem Fahrer einfach wo man aussteigen möchte. Die Station Curiquingue liegt an der Abzweigung zum Ort Misahualli. Und da eine Abzweigung in Ecuador auch als „Y“ (gesprochen „jeh“) bezeichnet wird gibt man also als Fahrziel „Y de Misahualli“ an. Wenn man zu spät aus Quito gekommen ist und keinen Bus mehr nach Curiquingue erwischen hat, kann man auch auf einer anderen Route nach Misahualli fahren und muss dann allerdings von dort noch mal 30 Minuten (mit Gepäck) zum Curiquingue-Gelände laufen oder man übernachtet einfach in Tena. Zum Beispiel im Hotel Limoncocha.

An der Abzweigung *Y de Misahualli* gibt es einen kleinen „Dschungel-Kiosk“ und von dort geht es dann noch 500m einen Feldweg entlang und man ist am Büro der Station angekommen!

### Vokabular:

Wo ist das Büro der *Centinela*?

*Donde esta la oficina de la Centinela?*

Ich brauche ein Ticket zur Abzweigung nach Misahualli

*Yo necesito un billete a la Y de Misahuallí.*

Ich mache ein Praktikum bei Curiquingue.

*Yo soy voluntario/a de la fundación Curiquingue.*

Wir wünschen Euch eine Gute Fahrt!



Die Provinz Napo und die Lage von Curiquingue